



**DECRETO DEL DIRIGENTE**  
**Segreteria Generale**  
**Ufficio gestione giuridica del personale**

**DEKRET DES LEITERS**  
**Generalsekretariat**  
**Amt für die dienstrechtliche Verwaltung  
des Personals**

Modifica del decreto del Segretario Generale rep. 181 – 07/03/2023 di costituzione della Commissione esaminatrice per il concorso pubblico per esami per la copertura di n. 20 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di funzionario giudiziario / funzionaria giudiziaria e di n. 9 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di funzionario UNEP - posizione economico-professionale C1 da destinare agli uffici giudiziari della provincia di Trento e agli uffici giudiziari di Bolzano	Änderung zum Dekret des Generalsekretärs Rep. Nr. 181–07/03/2023 betreffend die Einsetzung der Prüfungskommission für den öffentlichen Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von 20 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild höherer Beamter/höhere Beamtin für Rechtspflege und von 9 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild höherer Beamter/höhere Beamtin des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP), Berufs- und Besoldungsklasse C1, bei den Gerichtsämtern in der Provinz Trient und bei den Gerichtsämtern in Bozen
--	---

**IL SEGRETARIO GENERALE**

Visto il decreto del Segretario Generale rep. n. 181 – 07/03/2023 con il quale è stata costituita la Commissione esaminatrice per il concorso pubblico per esami per la copertura di n. 20 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di funzionario giudiziario / funzionaria giudiziaria e di n. 9 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di funzionario UNEP - posizione economico-professionale C1 da destinare agli uffici giudiziari della provincia di Trento e agli uffici giudiziari di Bolzano;

Vista la mail Protocollo: RATAA/0009155/21/03/2023-A, della dott.ssa Anna Rosa Defant, con la quale rinuncia all'incarico di componente perché impossibilitata a conciliare, con il consueto e dovuto impegno, l'attività afferente alla Commissione di esame;

Ritenuto di dover procedere alla sostituzione della dott.ssa Anna Rosa Defant con l'avv. Enrico Sartori, Segretario comunale, in servizio presso il Comune di Mezzocorona;

Preso atto che ai sensi dell'art. 53 del Regolamento approvato con D.P.Reg. n. 2 di data 25 gennaio 2023:

Aufgrund des Dekrets des Generalsekretärs Rep. Nr. 181–07/03/2023, mit dem die Prüfungskommission für den öffentlichen Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von 20 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild höherer Beamter/höhere Beamtin für Rechtspflege und von 9 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild höherer Beamter/höhere Beamtin des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP), Berufs- und Besoldungsklasse C1, bei den Gerichtsämtern in der Provinz Trient und bei den Gerichtsämtern in Bozen eingesetzt wurde;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben von Frau Anna Rosa Defant, Prot. Nr. RATAA/0009155/21/03/2023-A, in dem sie mitteilt, auf den Auftrag als Kommissionsmitglied zu verzichten, weil es ihr nicht möglich ist, diese Tätigkeit mit der gebührenden Sorgfalt zu erfüllen;

Nach Dafürhalten, Frau Anna Rosa Defant durch Herrn Enrico Sartori, Gemeindevizepräsident der Gemeinde Mezzocorona zu ersetzen;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass im Sinne des Art. 53 der mit D.P.Reg. vom 25. Jänner 2023, Nr. 2 genehmigten Verordnung:

- ai componenti esterni di commissioni di concorso esaminatrici o selezioni spetta un compenso nella misura massima di euro 1342,29;
- per la commisurazione del compenso spettante si dovrà tenere conto del numero dei concorrenti iscritti, del tipo e del numero di prove da svolgere, nonché dell'elevato grado di conoscenze e di specifica professionalità richiesto ai componenti o a taluni di essi;
- qualora per la partecipazione a commissioni di concorso o selezione o per attività ad essi connesse, i componenti esterni debbano compiere viaggi, compete il rimborso delle spese secondo quanto stabilito dal precedente articolo 51, commi 2 e 3. L'eventuale preventiva autorizzazione ad utilizzare il mezzo proprio deve essere concessa dal presidente della Commissione d'esame;
- den verwaltungsfremden Mitgliedern von Prüfungskommissionen bei Wettbewerbs- oder Auswahlverfahren eine Vergütung im Höchstbetrag von 1.342,29 Euro zusteht;
- für die Festsetzung der zustehenden Vergütung die Anzahl der angemeldeten Bewerber, die Art und die Anzahl der durchzuführenden Prüfungen sowie der hohe Grad der Kenntnisse und der Professionalität zu berücksichtigen sind, die von den Mitgliedern oder von einigen von ihnen verlangt wird;
- die Rückerstattung der Ausgaben gemäß dem vorhergehenden Art. 51 Abs. 2 und 3 zusteht, falls die verwaltungsfremden Mitglieder für die Teilnahme an den Kommissionen bei Wettbewerben oder Auswahlverfahren oder für mit diesen zusammenhängende Tätigkeiten Reisen unternehmen müssen. Die eventuelle Ermächtigung zur Benutzung des eigenen Fahrzeugs muss im Voraus vom Vorsitzenden der Prüfungskommission gewährt werden;

Tenuto conto che l'art. 51, comma 2, del Regolamento approvato con D.P.Reg. n. 2 di data 25 gennaio 2023, prevede:

- qualora l'incarico si protragga oltre le quattro ore, comprensive degli eventuali tempi di viaggio, può essere rimborsata la spesa sostenuta per un pasto, dietro presentazione di fattura o ricevuta fiscale nel limite di Euro 40,24;
- ove l'incarico abbia una durata superiore alle otto ore, comprensive degli eventuali tempi di viaggio, può essere rimborsato un ulteriore pasto, dietro presentazione di fattura o ricevuta fiscale nel limite di ulteriori Euro 40,24;
- qualora, in relazione alla durata dell'incarico, debba essere effettuato un pernottamento, possono essere rimborsate le spese di alloggio, dietro presentazione di fattura o ricevuta fiscale fino ad un massimo di Euro 160,98;

In Anbetracht der Tatsache, dass im Art. 51 Abs. 2 der mit D.P.Reg. vom 25. Jänner 2023, Nr. 2 genehmigten Verordnung Folgendes vorgesehen wird:

- Sollte der Auftrag länger als vier Stunden – einschließlich der eventuellen Fahrzeiten – dauern, so kann die für eine Mahlzeit getätigte Ausgabe gegen Vorlage der Rechnung bzw. der gesetzlich vorgeschriebenen Quittung im Höchstbetrag von 40,24 Euro rückerstattet werden;
- Sollte der Auftrag länger als acht Stunden – einschließlich der eventuellen Fahrzeiten – dauern, so kann eine weitere Mahlzeit gegen Vorlage der Rechnung bzw. der gesetzlich vorgeschriebenen Quittung im Höchstbetrag von weiteren 40,24 Euro rückerstattet werden;
- Sollte aufgrund der Dauer des Auftrags eine Übernachtung erforderlich sein, so können die Unterkunftskosten gegen Vorlage der Rechnung bzw. der gesetzlich vorgeschriebenen Quittung im Höchstbetrag von 160,98 Euro rückerstattet werden;

Ritenuto di confermare, per l'operatività della suddetta Commissione esaminatrice, l'impegno di spesa già previsto con il decreto del Segretario Generale rep. 181 – 07/03/2023;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 223 di data 21 dicembre 2022, "Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2023-2025";

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 224 di data 21 dicembre 2022, "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2023-2025"

dispone

- di modificare nel modo seguente la Commissione esaminatrice per il concorso pubblico per esami per la copertura di n. 20 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di funzionario giudiziario / funzionaria giudiziaria e di n. 9 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di funzionario UNEP - posizione economico-professionale C1 da destinare agli uffici giudiziari della provincia di Trento e agli uffici giudiziari di Bolzano:

#### PRESIDENTE

Claudia Anderle – Dirigente della Ripartizione I – Risorse finanziarie

#### COMPONENTI

Enrico Sartori – Segretario comunale – Comune di Mezzocorona

Ulrike Segna – Magistrato a riposo – Presidente della Corte di Appello di Trento, sezione distaccata di Bolzano – Ministero della Giustizia

Manfred Kelder – Funzionario in pensione - direttore presso il Tribunale di Bolzano

Renato Uderzo – Funzionario in pensione – funzionario giudiziario presso la Corte di Appello di Trento – Ministero della Giustizia

Nach Dafürhalten, für die Tätigkeit der oben genannten Prüfungskommission die bereits mit Dekret des Generalsekretärs Rep. Nr. 181–07/03/2023 verfügte Zweckbindung von Mitteln zu bestätigen:

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 21. Dezember 2022, Nr. 223 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2023-2025“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 21. Dezember 2022, Nr. 224 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2023-2025“;

verfügt

#### **DER GENERALSEKRETÄR:**

- Die Prüfungskommission für den öffentlichen Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von 20 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild höherer Beamter/höhere Beamtin für Rechtspflege und von 9 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild höherer Beamter/höhere Beamtin des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP), Berufs- und Besoldungsklasse C1, bei den Gerichtsämtern in der Provinz Trient und bei den Gerichtsämtern in Bozen wird wie folgt geändert:

#### VORSITZENDE

Claudia Anderle – Leiterin der Abteilung I – Finanzen

#### MITGLIEDER

Enrico Sartori – Gemeindesekretär – Gemeinde Mezzocorona

Ulrike Segna – Richterin im Ruhestand – Präsidentin des Oberlandesgerichts Trient – Außenabteilung Bozen – Justizministerium

Manfred Kelder – Beamter im Ruhestand – Direktor beim Landesgericht Bozen

Renato Uderzo – Beamter im Ruhestand – Höherer Beamter für Rechtspflege beim Oberlandesgericht Trient – Justizministerium

Laura Reale - Funzionaria UNEP C2,  
dirigente dell'U.N.E.P di Trento

Laura Reale – Höhere Beamtin des Amtes  
für Zustellungen, Vollstreckungen und  
Proteste (UNEP) C2, Leiterin des Amtes  
für Zustellungen, Vollstreckungen und  
Proteste Trient

Gianluca Vendramin - Funzionario UNEP  
C2, in servizio presso l'U.N.E.P. di  
Bolzano

Gianluca Vendramin – Höherer Beamte  
des Amtes für Zustellungen, Vollstreckun-  
gen und Proteste (UNEP) C2, im Dienst  
beim Amt für Zustellungen, Vollstreckun-  
gen und Proteste Bozen;

#### COMPONENTI AGGIUNTI

Cinzia Mariotti – Collaboratrice linguistica  
C1, in servizio presso l'Ufficio traduzioni e  
relazioni linguistiche

#### ZUSATZMITGLIEDER

Cinzia Mariotti – sprachtechnische  
Mitarbeiterin C1, im Dienst beim Amt für  
Übersetzungen und Sprachangelegen-  
heiten

Luisa Walburga Raether – Collaboratrice  
linguistica C1 – in servizio presso l'Ufficio  
traduzioni e relazioni linguistiche

Luisa Walburga Raether –  
sprachtechnische Mitarbeiterin C1, im  
Dienst beim Amt für Übersetzungen und  
Sprachangelegenheiten

Barbara Giacomozzi – Collaboratrice C1,  
in servizio presso l'Ufficio per la  
previdenza sociale e per l'ordinamento  
delle APSP

Barbara Giacomozzi – Mitarbeiterin C1,  
im Dienst beim Amt für Sozialfürsorge und  
für die Ordnung der ÖBPB

Sigrid Möltner – Esperta amministrativa  
C2, in servizio presso l'Ufficio sviluppo del  
personale e servizio ispettivo

Sigrid Möltner – Verwaltungssachver-  
ständige C2, im Dienst beim Amt für  
Personalentwicklung und Inspektions-  
dienst

#### SEGRETARIA

Adina Franch – Esperta amministrativa  
C2, in servizio presso l'Ufficio gestione  
giuridica del personale

#### SCHRIFTFÜHRERIN

Adina Franch – Verwaltungssachver-  
ständige C2, im Dienst beim Amt für die  
dienstrechtliche Verwaltung des Perso-  
nals

Rimane confermato l'impegno di spesa  
precedentemente previsto a favore dei  
componenti della Commissione esaminatrice  
pari a € 12.000,00 e come indicato nel  
decreto del Segretario Generale rep. 181 –  
07/03/2023

Die im Dekret des Generalsekretärs Rep. Nr.  
181–07/03/2023 vorgesehene Zweckbindung  
von Mitteln in Höhe von 12.000,00 Euro  
zugunsten der Mitglieder der Prüfungs-  
kommission wird bestätigt.

Il presente decreto non dà luogo a ulteriori  
impegni di spesa.

Dieses Dekret bringt keine weiteren  
Zweckbindungen von Mitteln mit sich.

IL SEGRETARIO GENERALE / DER GENERALSEKRETÄR

- Michael Mayr -

Firmato digitalmente / digital signiert